



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາປະຊາຊົນແຂວງຄໍາມ່ວນ

ເລກທີ 53.../ສພຂ.ຄມ  
ຄໍາມ່ວນ, ວັນທີ 26, 2023

ມະຕີ  
ຮັບຮອງເອົາ ຂໍ້ຕິກລົງເຈົ້າແຂວງຄໍາມ່ວນ  
ວ່າດ້ວຍ ການຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາປະຊາຊົນຂຶ້ນແຂວງ ສະບັບເລກທີ 65/ສພຂ, ລົງວັນທີ 10 ທັນວາ 2015;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການສ້າງນິຕິກຳ (ສະບັບປັບປຸງ) ສະບັບເລກທີ 6/ສພຂ, ລົງວັນທີ 16 ພະຈິກ 2021;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍກະບຽນສານ ສະບັບເລກທີ 24/ສພຂ, ລົງວັນທີ 29 ທັນວາ 2022;
- ອີງຕາມ ຫັ້ງສືສະເໜີຂອງອົງການປົກຄອງແຂວງຄໍາມ່ວນ ສະບັບເລກທີ 96/ຈຂ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2023.

ພາຍຫຼັງກອງປະຊຸມສະໜັນມັນເທືອທີ 5 ຂອງສະພາປະຊາຊົນແຂວງຄໍາມ່ວນ ຊຸດທີ II ໄດ້ຄົ້ນຄ້ວັນໃຈລະນາ  
ຢ່າງກວາງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊິ່ງ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂໍ້ຕິກລົງເຈົ້າແຂວງຄໍາມ່ວນ ວ່າດ້ວຍການຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງ  
ສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ໃນວາລະກອງປະຊຸມ ຄັ້ງວັນທີ 26 ສິງຫາ 2023.

**ກອງປະຊຸມສະພາປະຊາຊົນແຂວງຄໍາມ່ວນ ຕິກລົງ:**

ມາດຕາ 1 ຮັບຮອງເອົາ ຂໍ້ຕິກລົງເຈົ້າແຂວງຄໍາມ່ວນ ວ່າດ້ວຍການຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ;

ມາດຕາ 2 ມອບໃຫ້ເຈົ້າແຂວງຄໍາມ່ວນ ອອກຂໍ້ຕິກລົງ ແລະ ປະກາດໃຊ້ຢ່າງເປັນທາງການ;

ມາດຕາ 3 ມອບໃຫ້ຄະນະປະຈຳສະພາປະຊາຊົນແຂວງຄໍາມ່ວນ, ຄະນະກຳມະການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ສະມາຊິກສະພາປະຊາຊົນ  
ແຂວງຄໍາມ່ວນ, ອົງການກວດກາລັດແຂວງຄໍາມ່ວນ ເປັນຜູ້ດິຕາມກວດກາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມະຕິສະບັບ  
ນີ້ຕາມ ຜາລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ ຂັ້າທີ່ຕາມກົດໝາຍຢ່າງເຂັ້ມງວດ;

ມາດຕາ 4 ມະຕີສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.



**ບຸນນິ ພິມມະສອນ**

❖ ປ່ອນສິ່ງ:

- ອົງການປົກຄອງແຂວງຄໍາມ່ວນ 01 ສະບັບ;
- ຜັບອັກສາ 01 ສະບັບ.



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ແຂວງ ຄໍາມ່ວນ

ເລກທີ ၂၇၄/ ຈຂ  
ຄໍາມ່ວນ, ວັນທີ ၀၆ ພຶສສະຫຼຸງ, ၂၀၂၄

### ຂໍ້ຕົກລົງ

ວ່າດ້ວຍ ການຢືນຢັນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທີ່ມໍແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ສະບັບເລກທີ 68/ສພຊ, ລົງວັນທີ 14 ທັນວາ 2015.
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທະບຽນສານ ສະບັບເລກທີ 24/ສພຊ ລົງວັນທີ 29 ທັນວາ 2022.
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການສ້າງນິຕິກຳ, ສະບັບເລກທີ 06/ສພຊ, ລົງວັນທີ 16 ພະຈິກ 2021.
- ອີງຕາມ ລັດຖະບົນຍັດຂອງປະທານປະເທດ ສະບັບເລກທີ 002/ ປປທ, ລົງວັນທີ 17 ມິຖຸນາ 2021 ວ່າ ດ້ວຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ.
- ອີງຕາມ ມະຕິຂອງສະພາປະຊາຊົນແຂວງຄໍາມ່ວນ ຮັບຮອງເອົາຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍການຢືນຢັນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ສະບັບເລກທີ 53/ສພຊ.ຄມ, ລົງວັນທີ 26 ຕຸລາ 2023.

### ເຈົ້າແຂວງຄໍາມ່ວນ ຕົກລົງ:

#### ໝວດທີ 1

#### ບົດບັນຍັດຫ່ວໄປ

##### ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ກຳນົດ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ, ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ, ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການຢືນຢັນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ຕາມກົດໝາຍ ຂອງສັນຍາ, ເອກະສານ ແມ່ນໃສ່ ເພີ່ມທະວີນິຕິທຳ, ປຶກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳ ຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການປົກປັກຮັກສາຄວາມສະຫງົບ, ຄວາມເປັນລະບຽບຮັບຮອບຂອງສັງຄົມ ແລະ ການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງແຂວງ.

##### ມາດຕາ 2 ການຢືນຢັນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ

ແມ່ນການຢືນຢັນຂອງ ຫົວໜ້າຂະແໜງທະບຽນສານ ຫຼື ຫົວໜ້າໜ່ວຍງານທະບຽນສານກ່ຽວກັບຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ຕາມກົດໝາຍ ຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ຕາມການກຳນົດຂອງກົດໝາຍ ຫຼື ຄວາມສະໜັກໃຈຂອງຄຸ້ມັກ ຫຼື ຜູ້ຂໍຢືນຢັນ.

##### ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບຕ່າງໆ ທີ່ນຳໃຊ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ນາຍທະບຽນສານ ຫ້າຍເຖິງ ຫົວໜ້າຂະແໜງທະບຽນສານ ແລະ ຫົວໜ້າໜ່ວຍງານທະບຽນສານ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງຕາມລະບຽບການ;

2. สัมยา ໝາຍເຖິງ ການຕົກລົງ ລະຫວ່າງຄຸ້ສັນຍາ ເຊິ່ງພາໃຫ້ສິດ ແລະ ພັນທະຫາງແພ່ງເກີດຂຶ້ນ, ປັບປຸງແປງ ແລະ ສິ້ນສຸດລົງ;
3. ພິໄນກຳແມ່ນການສະແດງເຈດຈຳນິ່ງຂອງເຈົ້າຂອງຊັບໃນການເອົາຊັບຂອງຕົມໃຫ້ບຸກຄົນ, ມີຕົບບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງດ້ວຍການເຮັດເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຫຼື ທາງປາກເປົ່າ.
4. ການຢັ້ງຢືນ ໝາຍເຖິງ ການຮັບຮູ້ຕາມຄວາມເປັນຈີງ ແລະ ຕາມກົດໝາຍຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານອື່ນ ຈາກນາຍທະບຽນສານ ດ້ວຍການລົງລາຍເຊັນ ແລະ ປະຫັບຕາໃສ່ ເອກະສານດັ່ງກ່າວ;
5. ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນ ໝາຍເຖິງ ບຸກຄົນ, ມີຕົບບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ເອົາສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານມາຂໍຢັ້ງຢືນນໍາ ອົງການທະບຽນສານ;
6. ຍາດໃກ້ຊືດ ໝາຍເຖິງ ບຸກຄົນທີ່ເປັນຍາດຂອງຝ່າຍຜົວ ແລະ ເມຍ ຄື : ພໍ, ແມ່, ພໍລັງງ, ແມ່ລັງງ, ພໍນໍາ, ແມ່ນໍາ, ພໍເຕົ້າ, ແມ່ເຕົ້າ, ປູ້, ຢ່າ, ລູກຄົງ, ລູກລັງງ, ລູກນໍາ, ຫູ້ານ, ອ້າຍ, ເອື້ອຍ, ນ້ອງ, ລຸງ, ປ້າ, ອາວ, ອາ, ນ້າຢ່າວ ແລະ ນ້າສາວ.
7. ເອກະສານສະບັບຕົ້ນ ໝາຍເຖິງ ເອກະສານສະບັບເຄົ້າ ທີ່ເປັນສະບັບເດີມ ຫຼື ພິມມີເນື້ອໃນໂຄງສ້າງ ຖືກຕ້ອງ, ລົງລາຍເຊັນ ຫຼື ແປະໄປມີຂອງບຸກຄົນ, ລົງລາຍເຊັນ ແລະ ຕາປະທັບຂອງອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ ອອກ ຫຼື ປະກາດໃຊ້ເອກະສານ, ລວມທັງເອກະສານທີ່ແກະສະຫຼັກ, ແຕັມ, ຖ່າຍ, ບັນທຶກ ຖືກຕ້ອງ ຕາມເນື້ອໃນໂຄງສ້າງຂອງເອກະສານສະບັບຕົ້ນ;
8. ເອກະສານສໍາເນົາຖ່າຍ ໝາຍເຖິງ ເອກະສານສະບັບທີ່ກ່າຍ ,ພິມ ຫຼື ອັດສໍາເນົາຕາມເອກະສານສະບັບ ຕົ້ນ ທີ່ມີເນື້ອໃນ, ໂຄງສ້າງຖືກຕ້ອງຂັດເຈນຄືກັບເອກະສານສະບັບຕົ້ນ;
9. ເອກະສານອື່ນ ໝາຍເຖິງ ເອກະສານທີ່ບໍ່ແມ່ນສັນຍາ ເຊັ່ນ: ບິດບັນທຶກການແບ່ງບັນມຸນມໍລະດົກ, ກົດລະບຽບຂອງບໍລິສັດ, ຫັງສີຢັ້ງຢືນການເສຍຫາຍ ແລະ ອື່ນງ.

#### ມາດຕາ 4 ນະໂຍບາຍຂອງລັດ

ລັດສ້າງເຖິງອື່ນໄຂອ່ານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານທະບຽນສານຕາມຄວາມເໝາະ ສົມ ເພື່ອໃຫ້ວຽກງານດັ່ງກ່າວໄດ້ເຄື່ອນໄຫວປ່າງມີປະສິດທິຜົນ, ຊຸກຍຸສົ່ງເສີມໃຫ້ບຸກຄົນ, ມີຕົບບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ນໍາເອົາສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 10, 11 ຂອງຂໍຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃປຢັ້ງຢືນທະບຽນ ສານ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈີງ ແລະ ກົດໝາຍ ແນໃສ່ປົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນ ຊອບທໍາຂອງຕົມ.

#### ມາດຕາ 5 ຫຼັກການ

ການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ດໍາເນີນບິນພື້ນຖານຫຼັກການດັ່ງນີ້:

1. ສອດຄ່ອງກັບລັດຖະທຳມະນຸນ ແລະ ກົດໝາຍ;
2. ຮັບປະກັນຄວາມສະເໜີພາບ, ຄວາມເປັນເອກະພາບຂອງຄຸ້ສັນຍາ;
3. ວ່ອງໄວ, ຮອບດ້ານ, ຄົບຖ້ວນ, ພາວະວິໄສ ແລະ ມີຈັນຍາບັນ;
4. ປະສານສົມທີ່ກັບຂະແໜງການ, ອົງການປົກຄອງທີ່ກົ່າ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກົງວຂ້ອງ;

5. ຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມລັບ ຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ທີ່ໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນ ທະບຽນສາມ.

#### ມາດຕາ 6 ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

ຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ສໍາລັບບຸກຄົນ , ມີຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ຫ້າງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດຢູ່ ແຂວງຄໍາມ່ວນ ທີ່ເຮັດສັນຍາ ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ ທີ່ມີສາຍພົວພັນດ້ານກົດໝາຍ ຢູ່ແຂວງຄໍາມ່ວນ.

#### ມາດຕາ 7 ພາສາທີ່ນຳໃຊ້

ພາສາທີ່ນຳໃຊ້ໃນວຽກງານທະບຽນສານ ຕ້ອງເປັນພາສາລາວ. ໃນກໍລະນີສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານທີ່ຂໍຢັ້ງຢືນ ຫາກເປັນພາສາຕ່າງປະເທດຕ້ອງແປເປັນພາສາລາວ ຫຼື ບຸກຄົນໄດ້ຫົ່ງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນການຢັ້ງຢືນນັ້ນຫາກບໍ່ຮູ້ພາສາລາວ ຕ້ອງມີຜູ້ແປພາສາ.

#### ໜົດທີ 2

#### ການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ, ຄຸນຄ່າຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານທີ່ໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນ

#### ມາດຕາ 8 ການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ

ແມ່ນການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ຕາມກົດໝາຍ ຂອງສັນຍາປະເພດຕ່າງໆ ຂອງຄຸນສັນຍາ ຫຼື ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນ.

#### ມາດຕາ 9 ການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງເອກະສານ

ແມ່ນການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ຕາມກົດໝາຍ ຂອງເອກະສານ ຕາມຄວາມ ສະໜັກໃຈຂອງຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນ.

#### ມາດຕາ 10 ສັນຍາ ທີ່ຕ້ອງຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ

ສັນຍາ ທີ່ຕ້ອງໄດ້ຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມຈິງ ແລະ ຕາມກົດໝາຍ ມີລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ສັນຍາກຸ່ມ, ສັນຍາຄໍ້າປະກັນປະເພດຕ່າງໆ ຈາກບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ໂດຍບໍ່ຈໍາກັດມູນ ຄ່າຂອງສັນຍາ;
2. ສັນຍາຮ່ວມທຸລະກິດ, ສັນຍາຮຸນສ່ວນ, ສັນຍາເຊົ່າ, ສັນຍາສໍາປະຫານ ແລະ ສັນຍາອື່ນໆ ທີ່ມີການ ລົງທຶນຂອງພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ ທີ່ຂຶ້ນກັບ ພະແນກແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນແຂວງ, ພະແນກ ອຸດສາຫະກຳ-ການຄ້າແຂວງ, ພະແນກພະລັງງານ-ບໍ່ແຮ່ແຂວງ, ພະແນກການເງິນແຂວງ ແລະ ພະແນກ ການອື່ນ;
3. ສັນຍາຊື້-ຂາຍກຳມະສິດ, ການໂອນກຳມະສິດພາຫະນະ, ສັນຍາສໍາຫຼວດ-ອອກແບບ, ສັນຍາຮັບໜີກໍ ສ້າງ, ສັນຍາສ້ອມແບງ ແລະ ສັນຍາອື່ນໆ ທີ່ຂຶ້ນກັບ ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງແຂວງ;

4. สัมภาษี-ขยาย, ແລກປ່ຽນ, ເຊິ່າ, ມອບ ແລະ ໂອນອະສັງຫາລິມະຊັບ ແລະ ສັນຍາອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈາກພາກສ່ວນພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມແຂວງ;
  5. ສັນຍາແຮງງານ, ສັນຍາບໍລິການ ແລະ ສັນຍາອື່ນໆທີ່ຂຶ້ນກັບ ພະແນກແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດິການ ສັງຄົມແຂວງ, ລັດວິສາຫະກິດ, ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຕ່າງໆ;
  6. ສັນຍາປະເພດຕ່າງໆ ທີ່ບຸ້ໃນຂອບເຂດການຄຸ້ມຄອງຂອງບັນດາຫ້ອງການຂັ້ນເມືອງ ແລະ ບ້ານ .
- ນອກຈາກ ສັນຍາທີ່ກ່າວມາເທິງນີ້ແລ້ວ ສັນຍາອື່ນ ກໍສາມາດນຳມາຂໍຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງໄດ້.

#### **ມາດຕາ 11 ເອກະສານທີ່ຕ້ອງໄດ້ຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ**

ເອກະສານທີ່ຕ້ອງໄດ້ຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ ຕາມຄວາມຈິງ ແລະ ຕາມກົດໝາຍ ມີລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ເອກະສານການສໍາເນົາ ທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ມີຄຸນຄ່າຫງຼບເທົ່າກັບສະບັບຕົ້ນ ຈາກພາກສ່ວນ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງ;
  2. ເອກະສານການແບພາສາທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ມີຄຸນຄ່າຫງຼບເທົ່າກັບສະບັບຕົ້ນ ຈາກພາກສ່ວນ ພະແນກ ການຕ່າງປະເທດ ຫຼື ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ເຮັດກ່ຽວກັບການແປເອກະສານໂດຍກິງ;
  3. ເອກະສານພິໄນກຳ ທີ່ເຈົ້າມູນ ໄດ້ຮັດໄວ້ກ່ອນເສຍຊີວິດ;
  4. ລາຍເຊັນ ຫຼື ລາຍໄປມີ ທີ່ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ອົງການຈັດຕັ້ງ ຕ້ອງການພິສຸດຄວາມຈິງ;
  5. ບິດບັນທຶກຮັບປະກັນໃຊ້ແທນໜີສິນ ແລະ ບິດບັນທຶກອື່ນໆ ຈາກພາກສ່ວນ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງ;
  6. ໃບຢັ້ງຢືນຕ່າງໆ ເຊັ່ນ ໃບຢັ້ງຢືນການເສຍຫາຍ, ຢັ້ງຢືນຄົນຫງຼບກັບຮູບຖ່າຍ, ຢັ້ງຢືນລາຍເຊັນ, ຢັ້ງຢືນ ວັນທີ, ເດືອນ, ປີ ຈາກພາກສ່ວນຕ່າງໆທີ່ຕ້ອງການຢັ້ງຢືນ;
  7. ກິດລະບຽບບໍລິສັດ, ກິດລະບຽບກອງທຶນ ແລະ ກິດລະບຽບອື່ນໆ ຈາກພາກສ່ວນ ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ອົງການຈັດຕັ້ງ;
  8. ໃບແຕ່ງຕັ້ງ, ໃບມອບສີດຕາງໜ້າ, ໃບມອບວຽກ ຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ;
- ນອກຈາກເອກະສານທີ່ກ່າວມາເທິງນີ້ແລ້ວເອກະສານອື່ນກໍສາມາດນຳມາຂໍຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງໄດ້.

#### **ມາດຕາ 12 ສັນຍາ ແລະ ເອກະສານທີ່ສາມາດຢັ້ງຢືນໄດ້**

1. ທຸກສັນຍາ ແລະ ເອກະສານທີ່ຢັ້ງມີຂໍຂັດແຍ່ງ ແມ່ນບໍ່ສາມາດຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ຕາມກົດໝາຍໄດ້.
2. ສັນຍາກັ້ນຢືນທີ່ກໍານົດອັດຕາດອກເບັນເກີນກວ່າກົດໝາຍກໍານົດ.
3. ເອກະສານກ່ຽວກັບຢັ້ງຢືນການຢ່າຮ້າງຂອງຄຸ່ຜົວ-ເມຍ.
4. ຫຼັກຊັບທີ່ເອົາຄ້າປະກັນປະເພດທີ່ດິນທີ່ບໍ່ແມ່ນໃບຕາດິນຖາວອນ.

#### **ມາດຕາ 13 ຄຸນຄ່າຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານທີ່ໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນ .**

ສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານ ທີ່ໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນ ຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ກົດໝາຍແລ້ວ ມີ ຄຸນຄ່າເປັນຫຼັກຖານ ແລະ ເປັນເງື່ອນໄຂສໍາຄັນ ໃນການດຳເນີນກົດຈະການໃດໜີ່ງ ຫ້າງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ສໍາລັບຄຸ່ສັນຍາ

ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນ ຫຼື ຜູ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ເປັນຫຼັກຖານທາງດ້ານກິດໝາຍ ໃຫ້ແກ່ການພິຈາລະນາແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ຫຼື ດໍາເນີນຄະດີຂອງອີງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

### ໝວດທີ 3

#### ຂັ້ນຕອນການຢັ້ງຢືນ, ການເກັບຮັກສາ ແລະ ທຳລາຍ

##### ມາດຕາ 14 ຂັ້ນຕອນການຢັ້ງຢືນ

ການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈີງ ແລະ ຕາມກິດໝາຍ ຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ໃຫ້ ປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນດັ່ງນີ້:

1. ຢືນຄໍາຮ້ອງຂໍຢັ້ງຢືນ;
2. ການພິຈາລະນາການຢັ້ງຢືນ;
3. ການຊ້ອງໜ້ານາຍທະບຽນສານ;
4. ການມອບເອກະສານຢັ້ງຢືນ.

##### ມາດຕາ 15 ການຍືນຄໍາຮ້ອງຂໍຢັ້ງຢືນ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ຫ້າງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີຈຸດປະສົງ ຂໍຢັ້ງຢືນທະບຽນສານ ຕ້ອງຢືນຄໍາຮ້ອງໄດຍກີ່ ຕໍ່ອີງການທະບຽນສານບ່ອນຕົນອາໄສຢູ່ ຫຼື ບ່ອນອະສັງຫາລິມະຊັບທີ່ເປັນເປົ້າໝາຍຂອງສັນຍາຕັ້ງຢູ່ ໄດຍບໍ່ມີການກຳນົດມູນຄ່າຂອງສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານ ອາດຈະຢືນຕໍ່ອີງການທະບຽນສານ ຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ເມືອງ ກໍ່ໄດ້.

ໃນການມາຍືນເອກະສານທຸກຄັ້ງ ຕ້ອງມີຫຼັກຖານຢັ້ງຢືນທີ່ຢູ່ ຫຼື ສະຖານະຂອງຕົນເອງມາພ້ອມ.

##### ມາດຕາ 16 ການພິຈາລະນາການຢັ້ງຢືນ

ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍຢັ້ງຢືນແລ້ວ ອີງການທະບຽນສານຕ້ອງກວດກາ ແລະ ຄົ້ນຄວ້າຂໍ້ມູນຫຼັກຖານຕົວ ຈີງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານຢ່າງລະອຽດ, ເລີກເຊິ່ງ ແລະ ພາວະວິໄສ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມ ຄວາມເປັນຈີງ ແລະ ກິດໝາຍ, ຖ້າຫາກຂໍ້ມູນຫຼັກຖານຖືກຕ້ອງ, ຄົບຖ້ວນ ແລະ ມີຈີງແລ້ວ ອີງການທະບຽນສານ ຕ້ອງພິຈາລະນາການຢັ້ງຢືນ ພາຍໃນເວລາ 3 ວັນລັດຖະການ ນັບແຕ່ວັນທີໄດ້ຮັບການຮ້ອງຂໍເປັນຕົ້ນໄປ.

ໃນກໍລະນີຂໍ້ມູນຫຼັກຖານບໍ່ຄົບຖ້ວນ ແລະ ບໍ່ຈະແຈ້ງ ຊຶ່ງມີຄວາມຈໍາເປັນຕ້ອງການຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມນັ້ນອາດ ຈະເພີ່ມເວລາຕື່ມ ແຕ່ສູງສຸດບໍ່ໃຫ້ເກີບ 7 ວັນ ລັດຖະການ.

##### ມາດຕາ 17 ການຊ້ອງໜ້ານາຍທະບຽນສານ

ຄຸ້ມັນຍາຫຼື ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນ ຕ້ອງເຂົ້າມາຊ້ອງໜ້ານາຍທະບຽນສານ ເພື່ອຢືນຢັນ, ຮັບຮູ້ ແລະ ເອກະພາບກັນ ດ້ານເນື້ອໃນຂອງສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານທີ່ຕົນຂໍຢັ້ງຢືນ, ຍົກເວັ້ນການຢັ້ງຢືນເອກະສານສະບັບສາເນິ້າຕ່າຍ, ເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ຍືນເອກະສານ ແລະ ການແບ່ພາສາ .

ໃນກໍລະນີຈໍາເປັນຄຸ້ມັນຍາ ຫຼື ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນບໍ່ສາມາດມາຊ້ອງໜ້ານາຍທະບຽນສານພ້ອມກັນ ນາຍທະບຽນ

ສານອາດໃຫ້ເຂົ້າມາຊ່ອງໜ້າເທື່ອລະຝ່າຍກໍໄດ້.

ການຊ່ອງໜ້າມີ 2 ວິທີ ຄື ການຊ່ອງໜ້າໄດ້ຍົງ ແລະ ຜ່ານຊ່ອງທາງເອເລັກໂຕຣນິກ .

#### ມາດຕາ 18 ການມອບເອກະສານ

ສັນຍາ ແລະ ເອກະສານທີ່ໄດ້ຮັບການຢືນຢັນ ຈະມອບໃຫ້ສະເພາະແຕ່ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ມາຂໍຢືນຢັນເທົ່ານັ້ນ ໂດຍມີການເຊັ່ນ ມອບ - ຮັບຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ .

#### ມາດຕາ 19 ການເກັບຮັກສາ

ສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ທີ່ໄດ້ຮັບການຢືນຢັນແລ້ວ ຕ້ອງເກັບຮັກສາໄວ້ຢູ່ອີງການທະບຽນສານບ່ອນໃຫ້ການຢືນຢັນນັ້ນ. ໃນການເກັບຮັກສາຕ້ອງຈັດປະເພດສັນຍາ ແລະ ເອກະສານຢ່າງເປັນລະບົບ ແລະ ຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພ.

ສັນຍາ ແລະ ເອກະສານທີ່ໄດ້ຮັບການຢືນຢັນ ແລະ ຜ່ານການບັນທຶກຂຶ້ນໃນຖານຂໍ້ມູນແລ້ວ ໃຫ້ເກັບຮັກສາຕະຫຼອດໄປ. ສັນຍາສະບັບເຈັຍນັ້ນ ໃຫ້ເກັບສະບັບຕົ້ນໄວ້ ຊາວປີ ນັບແຕ່ກຳນົດເວລາຂອງສັນຍາສິ້ນສຸດເປັນຕົ້ນໄປ. ເອກະສານສະບັບເຈັຍນັ້ນ ຕ້ອງເກັບໄວ້ ສີບປີ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບການຢືນຢັນເອກະສານເປັນຕົ້ນໄປ.

ສໍາລັບຜິໄນກໍາ ທີ່ໄດ້ຮັບການຢືນຢັນເກັບຮັກສາແລ້ວ ຕ້ອງເກັບຮັກສາໄວ້ຈົນກວ່າຈະມີການເປີດຝີໃນກໍາ.

#### ມາດຕາ 20 ການທຳລາຍ

ສັນຍາ ແລະ ເອກະສານທີ່ຄືບກຳນົດຮັກສາຈະຖືກທຳລາຍດ້ວຍການໃຊ້ຈັກປິດ, ຈຸດ, ຕັດ ຫຼື ວິທີການອື່ນຕາມຄວາມໜ້າະສີມ.

ການທຳລາຍແຕ່ລະຄົ້ງຕ້ອງໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການ ແລະ ເຮັດບົດບັນທຶກໄວ້.

### ໝວດທີ 4

#### ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

#### ມາດຕາ 21 ຄ່າທຳນຽມ

ຄ່າທຳນຽມ ແມ່ນຄ່າສິດຄຸມຄອງບໍລິຫານຂອງລັດ ທີ່ເກັບຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ຂໍຢືນສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານອື່ນ ໂດຍຜ່ານອີງການທະບຽນສານ ດ້ວຍຮູບການຢືນຢັນຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ຕາມກິດໝາຍ. ການເກັບຄ່າທຳນຽມແມ່ນປະຕິບັດຕາມລັດຖະບັນຍັດຂອງປະທານປະເທດ ວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການສະບັບເລກທີ 002/ປປທ, ລົງວັນທີ 17 ມິຖຸນາ 2021 ລາຍລະອຽດຕັ້ງນີ້:

ລຳດັບ	ເນື້ອໃນລາຍການ	ຫົວໜ່ວຍ	ອັດຕາ(ກີບ)
1	ຢືນຢັນສັນຍາ ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ	1 ຊຸດ	25.000

ການເກັບຄ່າທຳນຽມ ຢືນຢັນຄວາມຖືກຕ້ອງ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມລັດຖະບັນຍັດຂອງປະທານປະເທດວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທີ່ໄດ້ປະກາດໃຊ້ໃນແຕ່ລະໄລຍະ.

## ມາດຕາ 22 ຄ່າບໍລິການ

ຄ່າບໍລິການ ແມ່ນການຮັບໃຊ້ທາງດ້ານວິຊາການ ຂອງອົງການທະບຽນສານທີ່ໄດ້ເກັບຈາກບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ຂໍຢັ້ງຢືນສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານອື່ນ ໂດຍບໍ່ຫວັງຜົນກຳໄລ ແລະ ເພື່ອເປັນການຊ່ວຍໜຸນການໃຊ້ຈ່າຍງົບປະມານຂອງລັດ ການເກັບຄ່າບໍລິການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານໃຫ້ປະຕິບັດຕາມລັດຖະບົນຍັດຂອງປະທານປະເທດ ວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ສະບັບເລກທີ 002/ປປທ, ລົງວັນທີ 17 ມິຖຸນາ 2021 ລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

ລໍາດັບ	ເນື້ອໃນລາຍການ	ຫົວໜ່ວຍ	ອັດຕາ(ກີບ)
01	ຢັ້ງຢືນສັນຍາປະເພດຕ່າງໆ	ໜ້າ	5.000
02	ຢັ້ງຢືນການແປພາສາ	ໜ້າ	20.000
03	ຢັ້ງຢືນກຳມະສິດກ່ຽວກັບສິນສົມສ້າງ ຫຼື ຊັບເດີມຂອງຄູ່ເນືອ-ເມຍ	ໜ້າ	2.000
04	ຢັ້ງຢືນສໍາເນົາເອກະສານ	ໜ້າ	2.000
05	ຢັ້ງຢືນລາຍເຊັນ ແລະ ລາຍໂປ່ມີ	ຄັ້ງ	50.000
06	ຢັ້ງຢືນຕົວບຸກຄົນທຽບກັບຮູບຖ່າຍ	ຄັ້ງ	50.000
07	ຢັ້ງຢືນວັນ, ເດືອນ, ປີ, ຍືນເອກະສານ	ຄັ້ງ	10.000
08	ຢັ້ງຢືນພື້ນກຳ	ສະບັບ	20.000
09	ເກັບຮັກສາພື້ນກຳ, ບັນຊີຊັບສິນບັດກ່ຽວກັບການສືບທອດມູນມະດັກ	ສະບັບ	20.000
10	ຢັ້ງຢືນເອກະສານອື່ນ	ໜ້າ	2.000

ການເກັບຄ່າບໍລິການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມລັດຖະບົນຍັດຂອງປະທານປະເທດ ວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທີ່ໄດ້ປະກາດໃຊ້ໃນແຕ່ລະໄລຍະ.

## ມາດຕາ 23 ການຄຸ້ມຄອງເງິນຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ .

ການຄຸ້ມຄອງເງິນ ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ທີ່ເກັບໄດ້ຈາກບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ມາຂໍຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ ໂດຍອົງການທະບຽນສານ, ສໍາລັບຢູ່ແຂວງ ແມ່ນຄຸ້ມຄອງໂດຍພະແນກຍຸຕິທໍາ ແລະ ສໍາລັບຢູ່ເມືອງ ແມ່ນຄຸ້ມຄອງໂດຍຫ້ອງການບຸຕິທໍາເມືອງ.

ສໍາລັບ ເງິນຄ່າທຳນຽມ ແມ່ນມອບເຂົ້າງົບປະມານ ແລະ ສໍາລັບເງິນຄ່າບໍລິການ ແມ່ນມອບເຂົ້າບັນຊີເງິນຝາກຢູ່ຄັ້ງເງິນແຫ່ງຊາດປະຈໍາແຂວງ ຕາມລະບຽບການເງິນ.

## ໝວດທີ 5 ຂໍ້ຕ້າມ

## ມາດຕາ 24 ຂໍ້ຕ້າມສໍາລັບນາຍທະບຽນສານ ແລະ ພະນັກງານຂອງອົງການທະບຽນສານ

ຫ້າມນາຍທະບຽນສານ ແລະ ພະນັກງານຂອງອົງການທະບຽນສານມີການກະທຳດັ່ງນີ້:

1. ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານອື່ນ ທີ່ມາຂໍຢັ້ງຢືນທີ່ຕິນໄດ້ຮູ້ໃນເວລາດໍາເນີນ ການຢັ້ງຢືນ ເວັ້ນເສຍແຕ່ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນຫາກເຫັນດີຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຫຼື ກົດໝາຍຫາກໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຢ່າງອື່ນ;
2. ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນທີ່ຕິນໄດ້ຢັ້ງຢືນ ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ ຫຼື ເພື່ອທຳລາຍສິດ, ຜົນປະໂຫຍດຂອງຜູ້ອື່ນ;
3. ກົດໜ່ວງ, ຖ່ວງດຶງ, ສ້າງຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃຫ້ແກ່ຜູ້ຢັ້ງຢືນ ຫຼື ຊຸກເຊື້ອງ, ທຳລາຍເອກະສານ ທີ່ມາຂໍຢັ້ງຢືນ;
4. ຢັ້ງຢືນສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານອື່ນໄດ້ຢ່າງຍິນທີ່ມີການຊ້ອງໜ້າຂອງຄຸ້ມັນຢືນ ຫຼື ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນ;
5. ຮັບ ຫຼື ກວງເອົາເງິນ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດອື່ນໃດໜຶ່ງຈາກຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນ;
6. ຢັ້ງຢືນສິ່ງທີ່ຂັດກັບຄວາມເປັນຈິງ, ລະບຽບກິດໝາຍ, ຄວາມສະຫງົບ ຫຼື ຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ ຂອງສັງຄົມ;
7. ຢັ້ງຢືນສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານອື່ນທີ່ມີການພົວພັນເຖິງຕິນເອງ, ຜົວ ຫີ ເມຍ ຫຼື ຍາດໃກ້ຊື່ດຂອງຕິນ;
8. ເມີນເສີຍ, ລ້າອງງ ຫຼື ເຂົ້າຂ່າງອອກຂະໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໜ້າທີ່;
9. ມີການກະທຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດລະບຽບກິດໝາຍ.

### ມາດຕາ 25 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນ

ຫ້າມຜູ້ຂໍການຢັ້ງຢືນມີການກະທຳຄືດ້າງນີ້:

1. ປອມແປງເອກະສານ ຫຼື ຂໍ້ມູນທີ່ມາຂໍຢັ້ງຢືນ;
2. ບັງຄັບ, ນາບຄຸ້ ຫຼື ໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງ, ຕົວຢີວ່າຫຼູອກລວງນາຍທະບຽນສານ ແລະ ພະນັກງານຂອງ ອົງການທະບຽນສານ;
3. ໃຫ້ສິນບິນ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດອື່ນ ແກ່ນາຍທະບຽນສານ ແລະ ພະນັກງານຂອງອົງການທະບຽນສານ;
4. ການກະທຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດລະບຽບກິດໝາຍ.

### ມາດຕາ 26 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບບຸກຄົມ, ມີຕີບຸກຄົມ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງອື່ນ

ຫ້າມບຸກຄົມ, ມີຕີບຸກຄົມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງອື່ນ ມີການກະທຳ ຕັ້ງນີ້:

1. ບໍ່ໃຫ້ການຮ່ວມມື, ຂັດຂວາງການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງນາຍທະບຽນສານ ຫຼື ພະນັກງານອື່ນຂອງອົງການທະບຽນສານ;
2. ຍຸປົງບໍ່ໃຫ້ຜູ້ອື່ນໄປຂໍຢັ້ງຢືນສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານອື່ນນໍາອົງການທະບຽນສານ;
3. ເປັນສື່ກາງໃນການໃຫ້ ແລະ ຮັບສິນບິນແກ່ນາຍທະບຽນສານ ຫຼື ພະນັກງານອື່ນຂອງອົງການທະບຽນສານ;
4. ໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ກ່ຽວກັບສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານອື່ນທີ່ຕິນຮັບຮູ້;
5. ສົມຮູ້ຮ່ວມຄິດກັບນາຍທະບຽນສານ ເພື່ອປ່ຽນແປງເນື້ອໃນຂອງເອກະສານ ທີ່ນໍາມາຂໍຢັ້ງຢືນ;
6. ມີການກະທຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດລະບຽບກິດໝາຍ.

## ໝວດທີ 6

### ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ

#### ມາດຕາ 27 ອົງການຄຸ້ມຄອງ

ພະແນກຢູ່ຕິທຳແຂວງ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງວຽກງານທະບຽນສານ ຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບໃນ ທົ່ວແຂວງ ໂດຍມອບໃຫ້ ຂະແໜງທະບຽນສານສົມທີບັນຫາກສ່ວນຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

ອີງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານທະບຽນສານ ປະກອບດ້ວຍ:

- ພະແນກຢູ່ຕິທຳແຂວງ;
- ຫ້ອງການຢູ່ຕິທຳເມືອງ.

#### ມາດຕາ 28 ສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງພະແນກຢູ່ຕິທຳແຂວງ

ການຄຸ້ມຄອງວຽກງານທະບຽນສານ ພະແນກຢູ່ຕິທຳແຂວງ ມີສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານທະບຽນສານ;
2. ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານທະບຽນສານ;
3. ຊຶ້ນໍາ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານທະບຽນສານ;
4. ສະເໜີອີງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ກ່ຽວກັບການສ້າງ ແລະ ຍຸບເລີກຂະແໜງທະບຽນສານ, ການແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ປິດຕຳແໜ່ງ ຫົວໜ້າ ແລະ ອອງຫົວໜ້າຂະແໜງ ໂດຍຜ່ານການເຫັນດີຈາກກະຊວງຢູ່ຕິທຳ;
5. ສະເໜີກົມທະບຽນສານ ກ່ຽວກັບການແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ປິດ ນາຍທະບຽນສານ;
6. ສະເໜີກະຊວງຢູ່ຕິທຳສ້າງ, ຍິກາລະດັບ ບຸກຄະລາກອນ ຂອງອີງການທະບຽນສານ;
7. ສ້າງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ລະບົບຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ທະບຽນສານ;
8. ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາເກົ່າໄຂ ຄໍາສະເໜີຂອງ ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫຼືການຈັດຕັ້ງ;
9. ປະສານສົມທິບກັບພະແນກການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
10. ພົວພັນ ແລະ ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ ກ່ຽວກັບວຽກງານທະບຽນສານ ຕາມການມອບໝາຍ;
11. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານທະບຽນສານ ຕໍ່ກະຊວງຢູ່ຕິທຳ ແລະ ອີງການ ພົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
12. ນໍາໃຊ້ສີດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 29 ສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງຫ້ອງການຢູ່ຕິທຳເມືອງ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານທະບຽນສານ ຫ້ອງການຢູ່ຕິທຳເມືອງ ມີສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານທະບຽນສານ;
2. ເຜີຍແຜ່ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານທະບຽນສານ;
3. ຕິດຕາມ, ກວດກາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານທະບຽນສານ;
4. ສະເໜີພະແນກຢູ່ຕິທຳຂັ້ນແຂວງ ກ່ຽວກັບການແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ປິດ ນາຍທະບຽນສານ;
5. ສະເໜີອີງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ກ່ຽວກັບການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຍຸບເລີກໜ່ວຍງານທະບຽນສານ, ການ ແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ປິດຕຳແໜ່ງ ຫົວໜ້າ ແລະ ອອງຫົວໜ້າ ຫ່ວຍງານ ໂດຍຜ່ານການເຫັນດີຈາກພະແນກຢູ່ຕິທຳຂັ້ນແຂວງ;
6. ສະເໜີສ້າງ, ຍິກາລະດັບບຸກຄະລາກອນ ຂອງໜ່ວຍງານທະບຽນສານ;
7. ສ້າງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ລະບົບຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານທະບຽນສານ;
8. ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາເກົ່າໄຂຄໍາສະເໜີຂອງ ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ;

9. ປະສານສືມທີບກັບຫ້ອງການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
10. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານທະບຽນສານ ຕໍ່ພະແນກຢູ່ຕິທຳທ່າແຂວງ ແລະ ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
11. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

### ມາດຕາ 30 ອົງການກວດກາ

ອົງການກວດກາວຽກງານທະບຽນສານມີ ສອງ ພາກສ່ວນ ດັ່ງນີ້:

1. ອົງການກວດກາພາຍໃນແມ່ນ ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານທະບຽນສານ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 27 ຂອງຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້;
2. ອົງການກວດກາພາຍນອກ ແມ່ນສະພາປະຊາຊົນແຂວງ, ອົງການກວດກາລັດ ແລະ ອົງການກວດສອບ ແຫ່ງລັດ.

### ມາດຕາ 31 ເນື້ອໃນການກວດກາ

ເນື້ອໃນຕົ້ນຕໍ່ຂອງການກວດກາມີດັ່ງນີ້:

1. ຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງການຢັ້ງຢືນສັນຍາ ຫຼື ເອກະສານ;
2. ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການຄໍ່ອນໄຫວຂອງອົງການທະບຽນສານ;
3. ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການນຳໃຊ້ລາຍຮັບ-ລາຍຈ່າຍ ກ່ຽວກັບງານຈັດຕັ້ງວຽກງານທະບຽນສານ;
4. ຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ການປະພິດ ແລະ ແບບແຜນວິທີເຮັດວຽກຂອງ ນາຍທະບຽນສານ ແລະ ພະນັກງານ ຂອງອົງການທະບຽນສານ.

### ມາດຕາ 32 ຮູບການກວດກາ

ການກວດກາວຽກງານການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງສັນຍາ ແລະ ເອກະສານ ມີສາມຮູບການດັ່ງນີ້:

- ການກວດກາຕາມລະບົບປົກກະຕິ ແມ່ນການດໍາເນີນການກວດກາຕາມແຜນການ ຢ່າງເປັນປະຈຳ ແລະ ມີກຳນົດວາລາແນນອນ;
- ການກວດກາ ໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ ແມ່ນການກວດການອກແຜນ ເມື່ອຫາກເຫັນວ່າມີຄວາມຈໍາເປັນ ໂດຍແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາຮູ້ກ່ອນລ່ວງໜ້າ;
- ການກວດກາແບບກະທັນທັນ ແມ່ນການກວດກາໄດ້ຮັບອຸ່ນຊື່ງບໍ່ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາຮູ້ລ່ວງໜ້າ.

### ໝາດທີ 7

ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

### ມາດຕາ 33 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ

ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຜົນງານດີເຕີມ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້ ຈະ ໄດ້ຮັບການຢ້ອງຍໍ ຫຼື ນະໂຍບາຍອື່ນຕາມລະບຽບການ.

### ມາດຕາ 34 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ.

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ໄດ້ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນໃຫ້ຂໍ້ມູນບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ກົດໜ່ວງ, ຖ່ວງດຶງ, ໃຫ້, ຮັບສິນຢືນ, ລະເມີດຂໍ້ຫ້າມຕາມມາດຕາ 24, 25, 26 ຫຼື ມີການກະທຳໄດ້ໜຶ່ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກົດໜ່ວງ ແກ່ລັດ, ສັງຄົມ ຫຼື ບຸນຄົນອື່ນ ຈະຖືກປະຕິບັດມາດຕະການ ກ່າວເຕືອນ, ສຶກສາອີບຮົມ, ປັບໃໝ່ ຫຼື ຖືກດຳເນີນຄະດີຕາມ ລະບຽບກົດໜ່ວງ ຕາມກຳລະນີເບີ່ງ ຫຼື ຫັກ ແລະ ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທີ່ຕົນໄດ້ກ່ຽວຂ້ອງກົດໜ່ວງ.

### ໝວດທີ 8

#### ບົດບັນຍັດສຸດຫ້າຍ

### ມາດຕາ 35 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ພະແນກຍຸຕິທຳເຊົວງ, ຫ້ອງການຍຸຕິທຳເມືອງ ສົມທິບພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ພ້ອມທັງສະຫຼຸບ ຖອດຖານບົດຮຽນເປັນແຕ່ໄລຍະ .

### ມາດຕາ 36 ຜົນສັກສິດ

ຂໍ້ຕົກລົງ ສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ, ນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.



ວັນໄຊ ພອງສະຫວັນ